

Bruselj, 27. januar 2021
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0014(NLE)

5696/21
ADD 1

WTO 16
COLAC 6

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	27. januar 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 27 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije v Odboru za trgovino zastopa glede spremembe Dodatka 1 k Prilogi XII (Javna naročila) k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 27 final - ANNEX.

Priloga: COM(2021) 27 final - ANNEX



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 27.1.2021
COM(2021) 27 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije v Odboru za trgovino zastopa glede spremembe
Dodatka 1 k Prilogi XII (Javna naročila) k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko
unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in
Ekvadorjem na drugi strani**

OSNUTEK

SKLEP ŠT. 2/2020 ODBORA ZA TRGOVINO EU-KOLUMBIJA-PERU-EKVADOR

z dne XX 2021

o spremembi Dodatka 1 k Prilogi XII (Javna naročila) k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

ODBOR ZA TRGOVINO JE –

ob upoštevanju Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani ter zlasti člena 191 sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 191 Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: trgovinski sporazum) določa postopke, po katerih lahko pogodbenica spremeni ali popravi svoj obseg naročil v skladu z naslovom VI trgovinskega sporazuma.
- (2) V pododdelku 1 o subjektih na centralni ravni vlade oddelka A v Dodatku 1 k Prilogi XII k trgovinskemu sporazumu so določeni subjekti na centralni ravni vlade v Kolumbiji, katerih javna naročila so zajeta v naslovu VI.
- (3) Na seji pododbora za javna naročila 17. oktobra 2019 v Bogoti je Kolumbija Unijo obvestila, da namerava posodobiti seznam naročnikov na centralni ravni tako, da doda šest agencij, ki so bile ustanovljene po letu 2011 in so del izvršilne oblasti. Ob zaključku pogajanj o trgovinskem sporazumu med Unijo in Kolumbijo leta 2010 so pristojnosti, ki jih zdaj izvajajo te agencije, izvajali naročniki na ministrski ravni. Te agencije trenutno niso navedene na seznamu naročnikov na centralni ravni v obsegu Kolumbije.
- (4) Unija in Kolumbija se strinjata, da bi bilo treba seznam naročnikov na centralni ravni Kolumbije posodobiti tako, da se doda šest agencij, kakor je določeno v tem sklepu.
- (5) Zato je treba spremeniti pododdelek 1 oddelka A v Dodatku 1 k Prilogi XII k trgovinskemu sporazumu. Unija in Kolumbija soglašata, da za tako posodobitev kompenzacijske prilagoditve ne bi smele biti potrebne, saj gre za manjšo spremembo v skladu s členom 191(2) trgovinskega sporazuma.
- (6) Sklep o spremembi pododdelka 1 oddelka A v Dodatku 1 k Prilogi XII k trgovinskemu sporazumu se lahko v skladu s členom 14(3) trgovinskega sporazuma v povezavi s členom 12(4) sprejme v Odboru za trgovino, ustanovljenem s trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in Kolumbijo (v nadaljnjem besedilu: zadevna andska država podpisnica), saj se nanaša izključno na dvostranski odnos med njima –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V pododdelku 1 oddelka A v Dodatku 1 k Prilogi XII (Javna naročila) k trgovinskemu sporazumu se na seznam naročnikov na centralni ravni doda naslednji naslov in naslednjih šest agencij:

„Agencije izvršilne oblasti

- 29. Agencia Nacional de Minería
- 30. Agencia Nacional de Infraestructura
- 31. Agencia Nacional de Seguridad Vial
- 32. Agencia Nacional del Espectro
- 33. Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia
- 34. Agencia de Desarrollo Rural“.

Člen 2

Sprememba iz člena 1 ne povzroči kompenzacijskih prilagoditev.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...].

Ta sklep je sestavljen v uradnih jezikih pogodbenic trgovinskega sporazuma, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

V [...], [...]

Za Odbor za trgovino